

Company
GETRAG S.p.A.
c/o Svevatrans S.r.l.
Via dei Gerani 5
70026 MODUGNO (BA)
ITALIEN

192106

Delivery note

Delivery note no./Date
80476818 / 01.06.2018
Order no./Pos./Date
550003529902 / /
Reference no./Date
30007039 / 16.03.2016
Customer no./Supplier no.
55873 / 91000154
Your Indication

Pos.	Material Description Customer material no.	Quantity
0010	233189 Anlaufscheibenverbund 2507519800 issue level: B Order no.: 550003529902	6.000 PC
0001	600325 KLT6428Grau KLT6428GRAU	4 PC
0002	600248 DB0011 EUROPAL DB0011EUROPAL	1 PC
0003	600012 001208 Deckel 001208DECKEL	1 PC

180186398
5008225129
180187161

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 07.06.18
Firma: 

Delivery via: Schweitzer
Weights (Gross/Net): 59,700 KG / 18,000 KG
Terms of delivery: FCA Free Carrier Mechernich

Our general terms and conditions of supply and payment shall be applied exclusively.
(Stand 09/2016) - Download: www.jopp.com

Name	Shipment Document	GUID ID
------	-------------------	---------

A1: Ship From / Supplier Jopp Plastics Technology GmbH Veynaustraße 8 53894 Mechernich-Obergartzem	A2: Ship To / Receiver GETRAG S.p.A. Via dei Gerani 5 I-70026 MODUGNO (BA)	A3: Freight forwarder Schweitzer D- LUDWIGSBURG ID Forwarder:33524
Loading Location 2000 / Jopp Plastics Techno ID Supplier:91000154	Ship To Location ID Customer:55873	Carrier ID Carrier:

C1: Shipment Data

Shipment No.	Receivers Plant	Unloading Points	Frei. Term	No Load. Units	Packaging Weight / KG	Gross Weight / KG
178165	100	14248	FC A	5	42	60

C1b: Full Product

MASTER / MIXED PACKAGE-HANDLING-INSTRUCTIONS
NUMBER X PACKAGING TYPE QTY PER PACK DIM PID PACKAGE NUMBER

DN-NR ARTICLE NO CUSTOMER DELIVERY QTY DIM P.O.U ORDER NO ARTICLE DESCRIPTION
-DATE ARTICLE NO SUPPLIER PACKAGE-HANDLING-INSTRUCTIONS
-POS QTY X PACKAGING TYPE QTY PER PACK DIM PID PACKAGE NUMBER FR - TO PACKAGE NUMBER

80476818	2507519800		6.000 PC	14248	550003529902	Anlaufscheibenverbund
04.06.18	233189					
000010	4	KLT6428GRAU	1.500		108406252 - 108406255	
	1	DB0011EUROPAL			108406256 - 108406256	
	1	001208DECKEL				

BATCH NO: USAGE:S POC:

1) Absender/Lieferant Jopp Plastics Technology GmbH Veynaustraße 8 53894 Mechernich-Obergartzem loading point 2000 / Jopp Plastics Techno sending-/loading-ref.number 178165		2) Lieferantennummer 91000154 recipient sender no. at shipping carrier freight order date 01.06.2018 relation-no. shipping carrier Schweitzer carrier-no. 33524 Ludwigsburg phone fax Bordero-Ladelliste-Nr. sender comment for the shipping carrier																																				
recipient cust.-no. 55873 Company GETRAG S.p.A. c/o Svevatrans S.r.l. Via dei Gerani 5 I-70026 MODUGNO (BA)		Incoming data Incoming time																																				
deliv./uploading point 14248		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:25%;">character. and no.,</th> <th style="width:10%;">quan.</th> <th style="width:20%;">packaging</th> <th style="width:5%;">S</th> <th style="width:30%;">contents</th> <th style="width:10%;">freight-</th> <th style="width:10%;">gross-</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>80476818</td> <td>1</td> <td>DB0011EUROPA L</td> <td></td> <td>Drehteile / Schaltungen</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>4</td> <td>KLT6428GRAU</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>1</td> <td>001208DECKEL</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">total:</td> <td>6</td> <td></td> <td>Rauminhalt cdm/Lademeter ca.</td> <td colspan="2" style="text-align: right;">total: 0 60</td> </tr> </tbody> </table>		character. and no.,	quan.	packaging	S	contents	freight-	gross-	80476818	1	DB0011EUROPA L		Drehteile / Schaltungen				4	KLT6428GRAU						1	001208DECKEL					total:		6		Rauminhalt cdm/Lademeter ca.	total: 0 60	
character. and no.,	quan.	packaging	S	contents	freight-	gross-																																
80476818	1	DB0011EUROPA L		Drehteile / Schaltungen																																		
	4	KLT6428GRAU																																				
	1	001208DECKEL																																				
total:		6		Rauminhalt cdm/Lademeter ca.	total: 0 60																																	
dangerous goods classific.		dangerous goods label																																				
prepayment of charges FCA Free Carrie		inv.val. of g. target cost vers./rev. lev.30000001 transport. insurance of the carrier																																				
attachmtsAM/LS/RE.....fachPACK-LIST		cust. order number acctnt assignmt means of transp. no. truck code disp. type acknowledgment of receipt of the goods recipient: SNC - 70026 Modugno (BA) shipment above complete and in company stamp/signature the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)																																				
driver's confirmation of reception taken over in correct state. date time signature		"Poco geluso con riserva di verifica su qualità e quantità" Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)																																				

vendor-no.



sending-/loading-ref.number





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004777 vom 04.06.2018



18-004777

Ludwigsburg, 04.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur JOPP PLASTICS TECHNOLOGY GMBH Veynaustrasse 8 53894 Mechernich		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Mechernich Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 80476818	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 60	15 Umfang cbm
Summe: Total:		1,00 EP	60,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-004777 empfangen am Signature et timbre du destinataire 07.06.2018 Datum / Date	
20 JOPP PLASTICS TECHNOLOGY D-53894 Mechernich Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	28 Gut 18-004777 empfangen am Signature et timbre du destinataire 07.06.2018 Datum / Date	

verifica su...

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604